

Le président suppléant (M. Paproski): Je déclare la motion rejetée. Le vote suivant porte sur la motion n° 67 inscrite au nom du député de Regina-Ouest (M. Benjamin).

(La motion de M. Benjamin, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 186)

POUR

Députés

Allmand	Guilbault	Nicholson
Althouse	(Saint-Jacques)	(Trinity)
Angus	Heap	Nunziata
Baker	Henderson	Nystrom
Benjamin	Hopkins	Orlikow
Berger	Hovdebo	Ouellet
Blackburn	Jewett	Parry
(Brant)	Kaplan	Penner
Boudria	Keeper	Pépin
Cassidy	Killens	Prud'homme
de Corneille	Langdon	Riis
de Jong	MacLellan	Robichaud
Dingwall	Malépart	Robinson
Epp	Manly	Rossi
(Thunder Bay—	Marchi	Skelly
Nipigon)	McCurdy	Waddell
Finestone	McDonald	Young —51
Foster	(Broadview—	
Fulton	Greenwood)	
Garneau	Murphy	
Gauthier		

CONTRE

Députés

Andre	Desjardins	MacDougall
Belsher	Domme	(Timiskaming)
Bernier	Dorin	MacKay
Bertrand	Duguay	Mailly
Binns	Edwards	Malone
Bissonnette	Fennell	Mantha
Blackburn	Ferland	Marin
(Jonquière)	Fontaine	Martin
Blais	Forrestall	Masse
Blenkarn	Frleigh	Mazankowski
Blouin	Fretz	McCain
Bosley	Friesen	McCossan
Bouchard	Gass	McCuish
Bourgault	Gérin	McDermid
Boyer	Gottselig	McDougall
Brightwell	Gray	(St. Paul's)
Brisco	(Bonaventure—Îles-de-	McInnes
Browes	la-Madeleine)	McKenzie
Cadieux	Greenaway	McKinnon
Caldwell	Grisé	McKnight
Cardiff	Gustafson	Merrithew
Carney	Hamelin	Minaker
Champagne	Hamilton	Murta
(Champlain)	Hawkes	Nickerson
Charest	Hicks	Nowlan
Clark	Hnatyshyn	Oberle
(Brandon—Souris)	Hockin	O'Neil
Cochrane	Holtmann	Ostrom
Collins	Horner	Pennock
Comeau	Hudon	Peterson
Cook	James	Pietz
Corbett	Jepson	Plamondon
Cossitt	Joncas	Plourde
Côté	Kempling	Porter
(Lac-Saint-Jean)	Kilgour	Ravis
Côté	Kindy	Redway
(Langelier)	King	Reid
Crofton	Ladouceur	Reimer
Crosby	Lanthier	Ricard
(Halifax-Ouest)	Lawrence	St. Germain
Dantzer	Layton	St-Julien
Darling	Lesick	Schellenberg
Daubney	Lewis	(Nanaimo—Alberni)
de Cotret	Lopez	
Della Noce		

Transports—Loi

Schellenberger	Thacker	Weiner
(Wetaskiwin)	Towers	Wenman
Scott	Tremblay	Wilson
(Hamilton—Wentworth)	(Québec-Est)	(Swift Current—
Scowen	Tremblay	Maple Creek)
Shields	(Lotbinière)	Wilson
Sparrow	Tupper	(Etobicoke Centre)
Stackhouse	Valcourt	Winegard
Stewart	Van De Walle	Wise—148
Suluk	Vankoughnet	
Tardif	Vézina	
(Charlesbourg)	Vincent	
Taylor	Warner	

Le président suppléant (M. Paproski): Je déclare la motion rejetée. Le vote suivant porte sur la motion n° 68 inscrite au nom du député de Regina-Ouest (M. Benjamin).

(La motion de M. Benjamin, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 187)

POUR

Députés

Allmand	Guilbault	Nicholson
Althouse	(Saint-Jacques)	(Trinity)
Angus	Heap	Nunziata
Baker	Henderson	Nystrom
Benjamin	Hopkins	Orlikow
Berger	Hovdebo	Ouellet
Blackburn	Jewett	Parry
(Brant)	Kaplan	Penner
Boudria	Keeper	Pépin
Cassidy	Killens	Prud'homme
de Corneille	Langdon	Riis
de Jong	MacLellan	Robichaud
Dingwall	Malépart	Robinson
Epp	Manly	Rossi
(Thunder Bay—	Marchi	Skelly
Nipigon)	McCurdy	Waddell
Finestone	McDonald	Young —51
Foster	(Broadview—	
Fulton	Greenwood)	
Garneau	Murphy	
Gauthier		

CONTRE

Députés

Andre	Corbett	Gray
Belsher	Cossitt	(Bonaventure—Îles-de-
Bernier	Côté	la-Madeleine)
Bertrand	(Lac-Saint-Jean)	Greenaway
Binns	Côté	Grisé
Bissonnette	(Langelier)	Gustafson
Blackburn	Crofton	Hamelin
(Jonquière)	Crosby	Hamilton
Blais	(Halifax-Ouest)	Hawkes
Blenkarn	Dantzer	Hicks
Blouin	Darling	Hnatyshyn
Bosley	Daubney	Hockin
Bouchard	de Cotret	Holtmann
Bourgault	Della Noce	Horner
Boyer	Desjardins	Hudon
Brightwell	Domme	James
Brisco	Dorin	Jepson
Browes	Duguay	Joncas
Cadieux	Edwards	Kempling
Caldwell	Fennell	Kilgour
Cardiff	Ferland	Kindy
Carney	Fontaine	King
Champagne	Forrestall	Ladouceur
(Champlain)	Frleigh	Lanthier
Charest	Fretz	Lawrence
Clark	Friesen	Layton
(Brandon—Souris)	Gass	Lesick
Cochrane	Gérin	Lewis
Collins	Gottselig	Lopez
Comeau		MacDougall
Cook		(Timiskaming)